

**ПРИЛОЖЕНИЕ Н**  
**ЗАЯВЛЕНИЕ О ПОЛИТИКЕ В ОТНОШЕНИИ ЛИЦ С ОГРАНИЧЕННЫМ ЗНАНИЕМ**  
**АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА (LEP)**  
**APPENDIX N**  
**LIMITED ENGLISH PROFICIENCY POLICY STATEMENT**

The Management Group, Inc. \_\_\_\_\_ (Organization name) придерживается принципов равных возможностей во всех программах, услугах и деятельности в отношении лиц с ограниченным знанием английского языка (LEP). Доступ LEP-лиц к программам подпадает под действие раздела IV (Title VI) Закона о гражданских правах 1964 года (Civil Rights Act), который запрещает дискриминацию по национальному признаку. Такая правовая защита также подкрепляется приказом президента США (Executive Order) № 13166. Лицам с ограниченным знанием английского языка (LEP) бесплатно предоставляются услуги письменного и устного перевода с целью обеспечения эффективного, точного и равноправного доступа к программам, льготам и деятельности.

В соответствии с регламентом The Management Group, Inc. \_\_\_\_\_ (Organization name) не рекомендуется использование родственников или друзей в качестве переводчиков в связи с возможным риском нарушения принципа неприкосновенности личной жизни и раскрытия секретной и конфиденциальной информации. Мы руководствуемся политикой информирования всех лиц с ограниченным знанием английского языка (LEP) о праве на бесплатную языковую поддержку/ услуги устного переводчика на безвозмездной основе. В случае, если LEP-клиент отказывается от таких услуг и требует, чтобы перевод осуществлялся родственником или другом, ему/ей необходимо подписать специальный бланк-уведомление о том, что он/она поставлены в известность о существующем риске нарушения конфиденциальности и он/она освобождает организацию от ответственности за неточности перевода или какое-либо недопонимание.

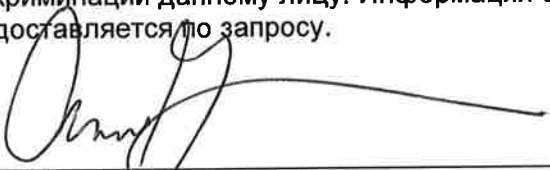
Наша организация запрещает использование несовершеннолетних лиц (18 лет и младше) в качестве переводчиков и ни при каких обстоятельствах не разрешает несовершеннолетним лицам выступать в роли устного переводчика.

Наша организация проводит ежегодные исследования демографических показателей и динамики населения, чтобы иметь представление о демографических изменениях и языковых потребностях в обслуживаемых районах.

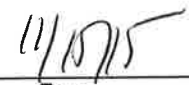
Любые подрядчики, работающие с нашей организацией по контракту, обязаны соблюдать все требования регламента в отношении LEP-лиц.

Для содействия при выполнении всех требований, предписаний и положений в отношении лиц с ограниченным знанием английского языка, настоящим я назначаю

(г-на/г-жу) Dave Verban, Limited English Proficiency Coordinator \_\_\_\_\_ Тел. (608) 255-6441  
LEP-координатором. Мы настоятельно рекомендуем всем клиентам с ограниченным знанием английского языка обращаться за языковой поддержкой и сообщать о любых случаях возможной дискриминации данному лицу. Информация о процессе рассмотрения дискриминационных жалоб предоставляется по запросу.



ПОДПИСЬ – Исполнительный директор или высшее должностное лицо



Дата подписания